

**LEISTUNGSERKLÄRUNG
DECLARATION OF PERFORMANCE**

gemäss Bauproduktenverordnung (EU) Nr. 305/2011
According to Construction Product Regulation (EU) No 305/2011

Nr. / No CPR-10-22-002

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / *unique identification code of product type:*

**MCD 573X-SPES
MCD 573X-SPES MC**

2. Verwendungszweck(e) / *intended use(s):*

**Punktförmiger Rauch- und Wärmemelder und akustischer Signalgeber für Brandmeldeanlagen /
Point Smoke- and Heat-Detector and Sounder for Fire detection and fire alarm systems**

3. Hersteller / *manufacturer:*

**Securiton AG, Alpenstrasse 20, 3052 Zollikofen
SCHWEIZ / SWITZERLAND**

4. Bevollmächtigter / *authorized representative:*

Nicht anwendbar / not applicable

5. System(e) oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit / *system/s of assessment and verification of constancy of performance:*

1

6. Harmonisierte Norm(en) / *harmonized standard(s):*

a)

**EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006
EN 54-5:2017 + A1:2018
EN 54-7:2018
EN 54-17:2005+AC:2007**

Notifizierte Stelle(n) / *notified body/ies:*

**0786
VdS Schadenverhütung GmbH**

6. Europäisches Bewertungsdokument / *European evaluation document:*

b)

Nicht anwendbar / not applicable

7. Erklärte Leistung(en) / *declared performance/s:*

Wesentliche Merkmale <i>Essential characteristics</i>	Leistung <i>Performance</i>	Harmonisierte technische Spezifikation / Abschnitt <i>Harmonized technical specification / clause</i>
Leistungsfähigkeit im Brandfall <i>Performance under fire conditions</i>	bestanden <i>pass</i>	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 4.2; 4.3; 5.2-5.3; C.3.1 ^a , C.3.2 ^b , C.5.1 ^a , C.5.2 ^a , C.5.3 ^{a,b}
Betriebszuverlässigkeit <i>Operational reliability</i>	bestanden <i>pass</i>	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 4.4; 4.5; 4.6; 5.4; C.4 ^a
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit; Temperaturbeständigkeit <i>Durability of operational reliability: temperature resistance</i>	bestanden <i>pass</i>	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 5.5; 5.7- 5.9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit; Temperaturbeständigkeit <i>Durability of operational reliability: temperature resistance</i>	NPD <i>NPD</i>	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 5.6 ^c

Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit; Feuchtebeständigkeit	<i>Durability of operational reliability, Humidity resistance</i>	bestanden <i>pass</i>	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 5.8; 5.9;
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit; Feuchtebeständigkeit	<i>Durability of operational reliability, Humidity resistance</i>	NPD <i>NPD</i>	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 5.10 ^c
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit; Korrosionsbeständigkeit	<i>Durability of operational reliability, Corrosion resistance</i>	bestanden <i>pass</i>	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 5.11
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit; Schock- und Schwingungsfestigkeit	<i>Durability of operational reliability, Shock and vibration resistance</i>	bestanden <i>pass</i>	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 5.12 - 5.15
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit; elektrische Stabilität	<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i>	bestanden <i>pass</i>	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 5.16 ^d
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit; Beständigkeit gegen Eindringen	<i>Durability of operational reliability, resistance to ingress</i>	bestanden <i>pass</i>	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 5.17
Betriebszuverlässigkeit – Lage der wärmeempfindlichen Elemente – Individuelle Alarmanzeige – Anschluss von Hilfsvorrichtungen – Überwachung abnehmbarer punktförmiger Wärmemelder – Herstellerabgleiche – Einstellung des Ansprechverhaltens vor Ort – Softwaregesteuerter Melder (falls vorhanden)	<i>Operational reliability</i> – <i>Position of heat sensitive element</i> – <i>Individual alarm indication</i> – <i>Connection of ancillary devices</i> – <i>Monitoring of detachable detectors</i> – <i>Manufacturer's adjustments</i> – <i>On-site adjustment of response behaviour</i> – <i>Software controlled detector (when provided)</i>	Distanz \geq : 15 mm <i>Distance \geq: 15 mm</i> Rote LED <i>red LED</i> Ordnungsgemäße Funktion <i>correct operation</i> Ordnungsgemäße Funktion <i>correct operation</i> Spezielle Mittel erforderlich <i>special means required</i> Spezielle Mittel erforderlich <i>special means required</i> Dokumentation, Ausführung und Speicherung ordnungsgemäß <i>documentation, design and storage correct</i>	EN 54-5:2017 + A1:2018 4.2.1 EN 54-5:2017 + A1:2018 4.2.2 EN 54-5:2017 + A1:2018 4.2.3 EN 54-5:2017 + A1:2018 4.2.4 EN 54-5:2017 + A1:2018 4.2.5 EN 54-5:2017 + A1:2018 4.2.6 EN 54-5:2017 + A1:2018 4.2.7
Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit	<i>Nominal activation conditions / sensitivity</i>		
– Richtungsabhängigkeit – Statische Ansprechtemperatur – Ansprechzeiten bei typischer Anwendungstemperatur – Ansprechzeiten bei 25 °C – Ansprechzeiten bei hoher Umgebungstemperatur – Exemplarstreuung	– <i>Directional dependence</i> – <i>Static response temperature</i> – <i>Response times from typical application temperature</i> – <i>Response times from 25 °C</i> – <i>Response times from high ambient temperature</i> – <i>Reproducibility</i>	A1: 1min 0s $\leq t \leq$ 4min 20s A1: 54 °C $\leq T \leq$ 65 °C A2: 54 °C $\leq T \leq$ 70 °C B: 69 °C $\leq T \leq$ 85 °C Für alle Anstiege in A1,A2,B: unterer Grenzwert $\leq t \leq$ oberer Grenzwert <i>For all rates of rise in A1,A2,B: lower limit $\leq t \leq$ upper limit</i> Kategorie B/ Category B: @ 3K/min: $t >$ 7 min 13 s @ 20K/min: $t >$ 1 min 0 s Ordnungsgemäße Funktion; Für alle Anstiege in A1,A2,B: unterer Grenzwert $\leq t \leq$ oberer Grenzwert <i>Correct operation: For all rates of rise in A1,A2,B: lower limit $\leq t \leq$ upper limit</i> Für alle Anstiege in A1,A2,B: unterer Grenzwert $\leq t \leq$ oberer Grenzwert <i>For all rates of rise in A1,A2,B: lower limit $\leq t \leq$ upper limit</i>	EN 54-5:2017 + A1:2018 4.3.1 EN 54-5:2017 + A1:2018 4.3.2 EN 54-5:2017 + A1:2018 4.3.3 EN 54-5:2017 + A1:2018 4.3.4 EN 54-5:2017 + A1:2018 4.3.5 EN 54-5:2017 + A1:2018 4.3.6
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit)	<i>Response delay (response time)</i>		

<p>– Zusätzliche Prüfung für punktförmige Wärmemelder mit Kategorie-Index S</p> <p>– Zusätzliche Prüfung für punktförmige Wärmemelder mit Kategorie-Index R</p>	<p>– <i>Additional test for suffix S detectors</i></p> <p>– <i>Additional test for suffix R detectors</i></p>	<p>Ordnungsgemäße Funktion; Für alle Anstiege in A1S,A2S,BS: unterer Grenzwert $\leq t \leq$ oberer Grenzwert <i>Correct operation: For all rates of rise in A1S,A2S,BS: lower limit $\leq t \leq$ upper limit</i></p> <p>Ordnungsgemäße Funktion; Für alle Anstiege in A1R,A2R,BR: unterer Grenzwert $\leq t \leq$ oberer Grenzwert <i>Correct operation: For all rates of rise in A1R,A2R,BR: lower limit $\leq t \leq$ upper limit</i></p>	<p>EN 54-5:2017 + A1:2018 4.4.1</p> <p>EN 54-5:2017 + A1:2018 4.4.2</p>
Abweichung der Versorgungsspannung	<i>Tolerance to supply voltage</i>		
– Schwankungen der Versorgungsparameter	– <i>Variations in supply parameters</i>	Für alle Anstiege unterer Grenzwert $\leq t \leq$ oberer Grenzwert <i>For all rates of rise: lower limit $\leq t \leq$ upper limit</i>	EN 54-5:2017 + A1:2018 4.5.1
Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit, Temperaturbeständigkeit	<i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, temperature resistance</i>		
– Kälte (in Betrieb)	– <i>Cold (operational)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; Für 3K/min und 20K/min: $t >$ unterer Grenzwert $\Delta t <$ Grenzwert <i>Correct operation; For 3K/min and 20K/min: $t >$ lower limit $\Delta t <$ limit</i>	EN 54-5:2017 + A1:2018 4.6.1.1
– Trockene Wärme (Dauerprüfung)	– <i>Dry heat (endurance)</i>	NPD NPD	EN 54-5:2017 + A1:2018 4.6.1.2
Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit, Feuchtebeständigkeit	<i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, humidity resistance</i>		
– Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)	– <i>Damp heat, cyclic (operational)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; Für 3K/min und 20K/min: $t >$ unterer Grenzwert $\Delta t <$ Grenzwert <i>Correct operation; For 3K/min and 20K/min: $t >$ lower limit $\Delta t <$ limit</i>	EN 54-5:2017 + A1:2018 4.6.2.1
– Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	– <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; Für 3K/min und 20K/min: $t >$ unterer Grenzwert $\Delta t <$ Grenzwert <i>Correct operation; For 3K/min and 20K/min: $t >$ lower limit $\Delta t <$ limit</i>	EN 54-5:2017 + A1:2018 4.6.2.2
Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit, Korrosionsbeständigkeit	<i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, corrosion resistance</i>		
– Schwefeldioxid (SO ₂) - Korrosion (Dauerprüfung)	– <i>Sulphur dioxide (SO₂) - corrosion (endurance)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; Für 3K/min und 20K/min: $t >$ unterer Grenzwert $\Delta t <$ Grenzwert <i>Correct operation; For 3K/min and 20K/min: $t >$ lower limit $\Delta t <$ limit</i>	EN 54-5:2017 + A1:2018 4.6.3
Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit, Beständigkeit gegen Schwingen	<i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, vibration resistance</i>		
– Stoß (in Betrieb)	– <i>Shock (operational)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; Für 3K/min und 20K/min: $t >$	EN 54-5:2017 + A1:2018 4.6.4.1

– Schlag (in Betrieb)	– <i>Impact (operational)</i>	unterer Grenzwert $\Delta t <$ Grenzwert <i>Correct operation; For 3K/min and 20K/min: $t >$ lower limit $\Delta t <$ limit</i> Ordnungsgemäße Funktion; Für 3K/min und 20K/min: $t >$ unterer Grenzwert $\Delta t <$ Grenzwert <i>Correct operation; For 3K/min and 20K/min: $t >$ lower limit $\Delta t <$ limit</i>	EN 54-5:2017 + A1:2018 4.6.4.2
– Schwingen (in Betrieb)	– <i>Vibration (operational)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; Für 3K/min und 20K/min: $t >$ unterer Grenzwert $\Delta t <$ Grenzwert <i>Correct operation; For 3K/min and 20K/min: $t >$ lower limit $\Delta t <$ limit</i>	EN 54-5:2017 + A1:2018 4.6.4.3
– Schwingen (Dauerprüfung)	– <i>Vibration (endurance)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; Für 3K/min und 20K/min: $t >$ unterer Grenzwert $\Delta t <$ Grenzwert <i>Correct operation; For 3K/min and 20K/min: $t >$ lower limit $\Delta t <$ limit</i>	EN 54-5:2017 + A1:2018 4.6.4.4
Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit, Elektrische Stabilität	<i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, electrical stability</i>		
– Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeit (in Betrieb)	– <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; Für 3K/min und 20K/min: $t >$ unterer Grenzwert $\Delta t <$ Grenzwert <i>Correct operation; For 3K/min and 20K/min: $t >$ lower limit $\Delta t <$ limit</i>	EN 54-5:2017 + A1:2018 4.6.5
Betriebszuverlässigkeit	<i>Operational reliability</i>		
– Individuelle Alarmanzeige	– <i>Individual alarm indication</i>	Rote LED <i>red LED</i>	EN 54-7:2018 4.2.1
– Anschluss von Hilfsvorrichtungen	– <i>Connection of ancillary devices</i>	Ordnungsgemäße Funktion <i>correct operation</i>	EN 54-7:2018 4.2.2
– Überwachung abnehmbarer Melder	– <i>Monitoring of detachable detectors</i>	Störsignal wird ausgelöst <i>Fault signal released</i>	EN 54-7:2018 4.2.3
– Herstellerabgleiche	– <i>Manufacturer's adjustments</i>	Spezielle Mittel erforderlich <i>special means required</i>	EN 54-7:2018 4.2.4
– Einstellung des Ansprechverhaltens vor Ort	– <i>On-site adjustment of response behaviour</i>	Spezielle Mittel erforderlich <i>special means required</i>	EN 54-7:2018 4.2.5
– Schutz gegen das Eindringen von Fremdkörpern	– <i>Protection against the ingress of foreign bodies</i>	Geschützt ($> 1,3\text{mm}$) <i>protected ($> 1,3\text{mm}$)</i>	EN 54-7:2018 4.2.6
– Ansprechen bei sich langsam entwickelnden Bränden	– <i>Response to slowly developing fires</i>	Ordnungsgemäße Funktion <i>correct operation</i>	EN 54-7:2018 4.2.7
– Softwaregesteuerter Melder (falls vorhanden)	– <i>Software controlled detector (when provided)</i>	Dokumentation, Ausführung und Speicherung ordnungsgemäß <i>documentation, design and storage correct</i>	EN 54-7:2018 4.2.8
Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit	<i>Nominal activation conditions / sensitivity</i>		
– Wiederholpräzision	– <i>Repeatability</i>	$m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$ $m_{\min} \geq 0,05 \text{ dB/m}$	EN 54-7:2018 4.3.1
– Richtungsabhängigkeit	– <i>Directional dependence</i>	$m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$ $m_{\min} \geq 0,05 \text{ dB/m}$	EN 54-7:2018 4.3.2
– Exemplarstreuung	– <i>Reproducibility</i>	$m_{\max}/m_{\text{av}} \leq 1,33$ $m_{\text{av}}/m_{\min} \leq 1,5$ $m_{\min} \geq 0,05 \text{ dB/m}$	EN 54-7:2018 4.3.3
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit)	<i>Response delay (response time)</i>		

– Luftbewegung	– <i>Air movement</i>	$0,625 \leq [(m(0,2)_{\max} + m(0,2)_{\min}) / (m(1,0)_{\max} + m(1,0)_{\min})] \leq 1,6$	EN 54-7:2018 4.4.1
– Blendung	– <i>Dazzling</i>	Ordnungsgemäße Funktion; $m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$ in beiden Ausrichtungen <i>correct operation;</i> $m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$ in both directions	EN 54-7:2018 4.4.2
Grenzabweichung der Versorgungsspannung	<i>Tolerance to supply voltage</i>		
– Schwankungen der Versorgungsparameter	– <i>Variations in supply parameters</i>	$m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$ $m_{\min} \geq 0,05$ dB/m	EN 54-7:2018 4.5
Leistungsparameter im Brandfall	<i>Performance parameters under fire conditions</i>		
– Brandempfindlichkeit	– <i>Fire sensitivity</i>	Alle Prüflinge vor Prüfende in Alarm <i>All specimen in alarm before end of test</i>	EN 54-7:2018 4.6
Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit, Temperaturbeständigkeit	<i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, temperature resistance</i>		
– Kälte (in Betrieb)	– <i>Cold (operational)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$	EN 54-7:2018 4.7.1.1
– Trockene Wärme (in Betrieb)	– <i>Dry heat (operational)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$	EN 54-7:2018 4.7.1.2
Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit, Feuchtebeständigkeit	<i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, humidity resistance</i>		
– Feuchte Wärme, konstant (in Betrieb)	– <i>Damp heat, steady state (operational)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$	EN 54-7:2018 4.7.2.1
– Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	– <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$	EN 54-7:2018 4.7.2.2
Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit, Korrosionsbeständigkeit	<i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, corrosion resistance</i>		
– Schwefeldioxid (SO ₂) - Korrosion (Dauerprüfung)	– <i>Sulphur dioxide (SO₂) - corrosion (endurance)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$	EN 54-7:2018 4.7.3
Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit, Beständigkeit gegen Schwingen	<i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, vibration resistance</i>		
– Stoß (in Betrieb)	– <i>Shock (operational)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$	EN 54-7:2018 4.7.4.1
– Schlag (in Betrieb)	– <i>Impact (operational)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$	EN 54-7:2018 4.7.4.2
– Schwingen sinusförmig (in Betrieb)	– <i>Vibration sinusoidal (operational)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$	EN 54-7:2018 4.7.4.3
– Schwingen sinusförmig (Dauerprüfung)	– <i>Vibration sinusoidal (endurance)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; <i>correct operation;</i> $m_{\max}/m_{\min} \leq 1,6$	EN 54-7:2018 4.7.4.4
Dauerhaftigkeit der Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit, Elektrische Stabilität	<i>Durability of nominal activation conditions / sensitivity, electrical stability</i>		

– Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeit (in Betrieb)	– <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)</i>	Ordnungsgemäße Funktion; correct operation; $M_{max}/M_{min} \leq 1,6$	EN 54-7:2018 4.7.5
Leistungsfähigkeit im Brandfall	<i>Performance under fire conditions</i>	bestanden pass	EN 54-17:2005+AC:2007 5.2
Betriebszuverlässigkeit	<i>Operational reliability</i>	bestanden pass	EN 54-17:2005+AC:2007 4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	<i>Durability of operational reliability: temperature resistance</i>	bestanden pass	EN 54-17:2005+AC:2007 5.4-5.5
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit	<i>Durability of operational reliability: Vibration resistance</i>	bestanden pass	EN 54-17:2005+AC:2007 5.9-5.12
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit	<i>Durability of operational reliability, Humidity resistance</i>	bestanden pass	EN 54-17:2005+AC:2007 5.6-5.7
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit	<i>Durability of operational reliability, Corrosion resistance</i>	bestanden pass	EN 54-17:2005+AC:2007 5.8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität	<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i>	bestanden pass	EN 54-17:2005+AC:2007 5.3;5.13

^a C.3, C.4, C.5.1, C.5.2, C.5.3 gelten nur für akustische Sprachsignalgeber / *apply only to voice sounders.*

^b C.3.2, C.5.3 gelten nur für akustische Sprachsignalgeber mit der Option der Synchronisation / *apply only to voice sounders with the message synchronisation option.*

^c 5.6, 5.10 gelten nur für akustische Sprachsignalgeber oder akustische Sprachsignalgeber für die Anwendung außerhalb von Gebäuden / *applies only to outdoor sounders or outdoor voice sounders.*

^d 5.16 gilt nur für akustische Sprachsignalgeber oder akustische Sprachsignalgeber mit aktiven elektronischen Bauelementen / *applies only to sounders or voice sounders with active electronic components.*

8. Angemessene Technische Dokumentation und/oder Spezifische Technische Dokumentation / *Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:*

Nicht anwendbar / not applicable

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung dieser Leistungserklärung im Einklang der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte verantwortlich. / *The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.*

Diese Leistungserklärung ist verfügbar unter / *this declaration of performance is available under:*

www.securiton.ch/leistungserklärungen

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von / *signed for and on behalf of the manufacturer by:*

Ort und Datum der Ausstellung / *place and date of issue:*

Zollikofen, 13.09.2022

Securiton AG

Name, Funktion und Unterschrift / *name, function and signature:*



Beat Salzmann

Leitung Produktmanagement und Kompetenzzentrum/
Head of Product Management and Competence Center



Christian Baumann

Teamleiter Strategisches Geschäftsfeld Brand/
Teamleader Strategie Business Unit Fire Protection

Securiton AG
Alarm- und Sicherheitssysteme
Alpenstrasse 20
3052 Zollikofen

Telefon +41 58 910 50 50
info@securiton.ch
www.securiton.ch